



**PAXIL CAYALA, GUATEMALA**

**28 DE FEBRERO**

**1, 2 Y 3 DE MARZO 2022**

**Hotel Jardines del Lago**

**Panajachel, Sololá,**

**Guatemala**

**PROGRAMA DE LA CONFERENCIA**

**DÍA 28 DE FEBRERO 2022**

<b>Horario</b>	<b>Actividad</b>
13:00	Llegada de las personas que integran la delegación (nacional e internacional) al Hotel Jardín de Lago, Panajachel Sololá <ul style="list-style-type: none"><li>• Registro de participantes</li><li>• Entrega de gafetes</li><li>• Entrega de documentos</li><li>• Entrega de habitaciones</li></ul>
15:30 a 16:00	Café y refracción
16:00 a 19:00	Reunión para consensuar temas de trabajo del CITI regional: Participan delegados de México, Centro América, América del Sur y El Caribe.  <i>Moderadores: Juan Leon Alvarado y Dionicio Canahuí</i>
19:00 a 20:30	Cena
20:30 a 22:00	Acto de bienvenida conforme al programa especial: <ul style="list-style-type: none"><li>• Introducción de delegaciones</li><li>• Acto cultural</li></ul> <i>Moderador: Dionicio Canahuí, Maya Achi, coordinador de la oficina de CITI en Guatemala</i>

**DÍA 1 DE MARZO DE 2022**

<b>Horario</b>	<b>Actividad</b>
5:30 a 7:00	Ceremonia Maya de apertura ante el Ajaaw wuquub' No'j.
7:00 a 8:00	Desayuno
8:00 a 9:00	<b>Acto inaugural de la Conferencia 47 del CITI</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ejecución de un son ceremonial de introducción al acto, Marimbistas (5 minutos)</li></ul>



# Consejo Internacional de Tratados Indios CONFERENCIA 47<sup>TH</sup> ANIVERSARIO



	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sr. Marco Antonio Cuc, Maya Kaqchikel. Autoridad Maya de Sololá: Palabras de bienvenida a la tierra (5 minutos)</li><li>• Maria Celestina Balan, Maya Kaqchikel, Miembro de la Mesa Directiva de CITI, Guatemala (5 minutos)</li><li>• Ron Lameman, Nación Beaver Lake Cree, Presidente de la Mesa Directiva de CITI (5 minutos)</li><li>• Hinewirangi Kohu, Maorí, Aotearoa (Nueva Zelanda) Vicepresidente de la Mesa Directiva de CITI: mensaje virtual (5 minutos)</li><li>• Juan León Alvarado, Maya K'iche', Consultor de CITI sobre derechos humanos y biodiversidad: Historia breve de CITI con los Pueblos Indígenas de Guatemala (10 minutos)</li><li>• Sr. Guillermo Castillo, Vicepresidente de la República de Guatemala: palabras de bienvenida, solidaridad con CITI y los Pueblos Indígenas (5 minutos)</li><li>• Andrea Carmen, Nación Yaqui, Directora Ejecutiva de CITI: Presentación de metodología general de trabajo para la 47 Conferencia y Socialización del Plan Estratégico de los años 2022 – 2026 (10 minutos)</li><li>• Dra. Magda Sunuc, explicación de los protocolos relacionados a COVID-19 (5 minutos)</li></ul> <p><i>Moderador: Dionicio Canahuí, Maya Achi, coordinador de la oficina de CITI en Guatemala</i></p>
9:00 a 9:30	Receso y café
9:30 a 10:30	<p><b>Exposición del Relator Especial sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, José Francisco Cali Tzay, Maya Kaqchikel de Guatemala.</b></p> <p><b>Tema: <i>Situación de los Derechos de los Pueblos Indígenas en el mundo</i></b></p> <p>Preguntas y comentarios, dialogo con el Relator, 3 minutos cada participante</p> <p><i>Moderador: Dionicio Canahuí, Maya Achi, coordinador de la oficina de CITI en Guatemala</i></p>
10:30 a 12:30	<p><b>Panel #1:</b></p> <p><b>La situación de los derechos del Pueblo Maya y Pueblos Indígenas en los tiempos actuales en Guatemala</b></p> <p><i>Juan León Alvarado, Maya K'iche', Consultor de CITI sobre derechos humanos y biodiversidad: Moderador e introducción de los panelistas y el tema: 10 minutos</i></p> <p><b>Panelistas, 10 minutos cada uno</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ana López, Maya Mam, miembro de la Asociación de Abogadas Indígenas: defensa jurídica de defensores criminalizados y de mujeres.</li><li>• Sonia Gutiérrez Raguay, Maya Poqomam, Diputada al Congreso de la</li></ul>



	<p>República.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Felipe Gómez. Maya K'iche', Guía espiritual, miembro de la Confederación de Ministros de la Espiritualidad, Oxlajuj Ajpop</li><li>• Rosalina Tuyuc Velásque,. Maya Kaqchikel, miembro de la Coordinadora Nacional de Viudas de Guatemala</li></ul>
	Preguntas y comentarios, 3 minutos cada participante
12:30 a 13:30	Almuerzo
13:30 a 15:30	<p style="text-align: center;"><b>Panel #2:</b></p> <p><b>Soberanía alimentaria, los derechos a la tierra, al agua, las semillas y las prácticas y conocimientos de los Pueblos Indígenas relacionados a nuestros sistemas alimentarias</b></p> <p><i>Saul Vicente Vásquez, Zapoteca, Coordinador del Programa de Soberanía Alimentaria de CITI Moderador, introducción de los panelistas y el tema: (10 minutos); reconocimiento la Declaración de Atitlán en su 20 aniversario</i></p> <p><b>Panelistas, 10 minutos cada uno</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Chris Honahnie, Hopi, Co-coordinador del Programa de Soberanía Alimentaria de CITI</li><li>• Yamilka Hernandez, Kuna, Miembro de la Mesa Directiva de CITI, Movimiento de Juventud, Panamá</li><li>• Maria Celestina Balan, Maya Kaqchikel, CEPRODI, Guatemala</li><li>• Berenice Sanchez, Otomi/Nahuatl, Presidente de la Asamblea de los Pueblos Indígenas por la Soberanía Alimentaria de México</li><li>• Chili Yazzie, Alianza Toohnii Binaneest'ą' Altaas'éeí, Shiprock, Diné Nation., Shiprock, New Mexico</li></ul> <p><i>Preguntas y comentarios, 3 minutos cada participante</i></p>
15:30 a 16:00	Receso y café
16:00 a 18:00	<p style="text-align: center;"><b>Panel #3:</b></p> <p><b>La Crisis del Cambio Climático: Respuestas y Estratégias de los Pueblos Indígenas en nuestras Tierras y Territorios y en el campo internacional</b></p> <p><i>Onel Masadule, Kuna, Director Ejecutivo, Fundacion para la Promocion del Conocimiento Indigena: Moderador, introducción de los panelistas y el tema (10 minutos).</i></p> <p><b>Panelista: 10 minutos cada uno</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Faith Gemmill, Gwich'in, miembro de la Mesa Directiva de CITI, gobierno Indígenas de Venetie, Alaska</li><li>• Andrea Carmen, Yaqui, Directora Ejecutiva de CITI, miembro del Grupo de Facilitación, Plataforma de Comunidades Locales y Pueblos Indígenas, representante de la región Norte America</li><li>• Juan Carlos Jintiach, Pueblo Shuar, Ecuador, Co-Presidente del Foro</li></ul>



# Consejo Internacional de Tratados Indios CONFERENCIA 47<sup>TH</sup> ANIVERSARIO



	<p>Internacional de los Pueblos Indígenas sobre el Cambio Climático</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Roberto Borrero, Confederación de Pueblo Taino, Co-coordinador Global para CITI del Grupo Principal de Pueblos Indígenas, los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU</li><li>• Ramiro Batzín. Maya Kaqchikel, Miembro de la Asociación Sotz'il</li></ul> <p><i>Preguntas y comentarios, 3 minutos cada participante</i></p>
18:00 a 19:30	Cena
19:30 a 21:30	Cine foro: Circulo de Veneno; Soberanía Alimentaria y Conocimientos Indígenas; Oro, Codicia y Genocidio. <i>Moderador: Chris Honahnie</i>

## DIA 02 DE MARZO DE 2022

Horario	Actividad
5:30 a 7:00	Ceremonia Maya
7:00 a 8:00	Desayuno
8:00 a 10:00	<p style="text-align: center;"><b>Panel #4:</b></p> <p><b>Derechos a la Tierra, los Territorios y Recursos, Tratados y Acuerdos de los Pueblos Indígenas; despojos por la minería, deforestación y otras formas de desarrollo no sustentables y también por las “Áreas Protegidas”; y los derechos de los defensores de las tierras Indígenas</b></p> <p><i>Andrea Carmen, Nación Yaqui, Directora Ejecutiva de CITI, Moderador, introducción de los panelistas y el tema (10 minutos).</i></p> <p><b>Panelistas: 10 minutos cada uno</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ron Lameman, Presidente de la Mesa Directiva de CITI, Confederación de las Primeras Naciones del Tratado No. 6, Canadá</li><li>• Juan León Alvarado, Maya K'iche', Consultor de CITI sobre derechos humanos y biodiversidad</li><li>• Mario Rolando Pic. Maya Kaqchikel. Miembro del Consejo de Autoridades Indígenas de Santiago Sacatepéquez</li><li>• Amy Juan, Nación Tohono O'odham, Enlace tribal y comunitario del CITI Arizona: las tierras indígenas divididas por las fronteras internacionales</li><li>• Anpo Jensen, Oglala Lakota, Consejo de Las Lomas Negras de la Nación Sioux, Especialista en Investigación sobre la Salud Ambiental del CITI: violaciones de los tratados de 1851 y 1868 por la minería</li></ul> <p><i>Preguntas y comentarios, 3 minutos cada participante</i></p>
10:00 a 10:30	Receso y café, pruebas de COVID para los viajeros



10:30 - 12:30	<p style="text-align: center;"><b>Panel #5:</b></p> <p><b>La Ciencia de los Pueblos Indígenas: Salud ambiental y Nuestros Sistemas de Salud</b></p> <p><i>Tai Pelli: Miembra de la Mesa Directiva de CITI, Confederación del Pueblo Taino, Boriken (Puerto Rico), miembra del Comité de la ONU sobre la Seguridad Alimentaria-Mecanismo de la Sociedad Civil y los Pueblos Indígenas, Moderador, introducción de los panelistas y el tema (10 minutos).</i></p> <p><b>Panelistas, 10 minutos cada uno</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Hugo Icó Perén, Maya Kaqchikel y con experiencia de trabajo en Salud del Pueblo Maya y Pueblos Indígenas de Guatemala</li><li>• Angel Valencia, Yaqui, fundador, Red Indígena Norte y Sur Sobre la Plaguicidas y agricultor tradicional</li><li>• Atencio Lopez, Kuna, asesor legal, Congreso General Kuna, Panamá</li><li>• Radley Davis, Líder Cultural, Miembro de la Mesa Directiva de CITI, Nación Pit River California</li><li>• Juan Gregorio Jaime León, Autoridad Tradicional Yaqui y Comité del Maaso Kova, Pueblo Huirivis, Río Yaqui Sonora, México: Repatriación de objetos sagrados para la salud espiritual y cultural de los Pueblos Indígenas</li><li>• Magda Cholotio, Maya Tzutujil, Movimiento Nacional de Comadrones Nim Alaxik</li></ul> <p><i>Preguntas y comentarios: 3 minutos cada participante</i></p>
12:30 a 14:00	Almuerzo, pruebas de COVID para los viajeros
14:00 a 14:30	<p><b>Andrea Carmen: Organización de las comisiones/mesas de trabajo y desarrollo de las resoluciones</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Defensa y reconocimiento legal de los Tratados, Tierras y Territorios de los Pueblos Indígenas (incluyendo los impactos de las “áreas protegidas” y el desarrollo impuesto); <i>Facilitadores, Juan León Alvarado y Ron Lameman</i></li><li>2. Defensa de los sistemas de salud Indígena, la salud ambiental, y la soberanía alimentaria, incluyendo respuestas al cambio climático, y la contaminación por los tóxicos agroquímicas, descargas de la minería, la industria etc.; <i>Facilitadores: Paco Villegas y Rochelle Diver</i></li><li>3. Defensa de la herencia ancestral Indígena, los lugares ceremoniales sagradas, y las ciencias y conocimientos de los Pueblos Indígenas; <i>Facilitadores: Felipe Gómez y Radley Davis</i></li><li>4. Derechos de las mujeres Indígenas, la defensa de las mujeres, niños, personas con discapacidades contra todas las formas de violencia, incluyendo la violencia ambiental: <i>Facilitadores: Otilia Lux y Summer Aubrey</i></li><li>5. Otras sugerencias (tomando en cuenta la necesidad de interpretación)</li></ol>



# Consejo Internacional de Tratados Indios CONFERENCIA 47<sup>TH</sup> ANIVERSARIO



14:30 a 15:00	Receso y café
15:00 a 19:30	Primera sesión de las comisiones/mesas de trabajo
19:30 a 21:00	Cena
21:00 a 22:30	Intercambio Cultural <i>Moderador: Dionicio Canahuí</i>

## DIA 03 DE MARZO DE 2022

Horario	Actividad
5:30 a 7:00	Ceremonia Maya
7:00 a 8:00	Desayuno
8:00 a 10:00	<p style="text-align: center;"><b>Panel # 5:</b></p> <p><b>Derechos de las mujeres y niñas Indígenas, así como su protección de todas las formas de violencia</b></p> <p><i>Rochelle Diver, Anishinaabe, Coordinador del Programa de Salud Ambiental de CITI, Moderador, introducción de los panelistas y el tema (10 minutos).</i></p> <p><b>Panelistas, 10 minutos cada uno:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sandra Ceballos, Kolla, Asociación de Mujeres Abogadas Indígenas (AMAI) en Argentina</li><li>• Otilia Lux. Maya K'iche'. Miembro de Plataforma de Mujeres de Guatemala.</li><li>• Morning Star Gali, Nación Pit River, Enlace tribal y comunitario del CITI California</li><li>• Taily Terena, Consejo Nacional de Mujeres Indígenas (CONAMI) de Brasil</li><li>• Tai Pelli, Confederación Unida del Pueblo Taíno, Región del Caribe: Informe y recomendaciones de la 2ª Conferencia Mundial de Mujeres Indígenas centrada en detener la violencia contra las mujeres y niñas Indígenas</li></ul> <p><i>Preguntas y comentarios: 3 minutos cada participante</i></p>
10:00 a 10:30	Receso y café
10:30 a 13:00	Segunda Sesión de las comisiones/mesas de trabajo para finalizar las resoluciones.
13:00 a 14:30	Almuerzo
14:30 a 17:30	<p><b>ASAMBLEA GENERAL DE CITI</b></p> <p><i>Moderadores: Andrea Carmen y Juan Leon Alvarado</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aprobación de resoluciones</li><li>• Aprobación del ingreso de nuevos afiliados</li><li>• Aprobación de la sede de la 48 conferencia</li></ul>



## Consejo Internacional de Tratados Indios CONFERENCIA 47<sup>TH</sup> ANIVERSARIO



	<ul style="list-style-type: none"><li>Otros anuncios</li></ul>
17:30 a 18:00	Receso y café
18:00 a 19:00	Clausura de la 47 Conferencia del CITI conforme a programa especial Agradecimiento espiritual de cierre  <i>Moderadores y Agradecimientos finales: Maria Celestina Balan y Rosalina Tuyuc</i>
19:00 a 20:00	Atención de asuntos administrativos de los participantes en la conferencia y arreglos de los viajes a la ciudad de Guatemala y retorno a la residencia.  <i>Juan León Alvarado, Dionicio Canahuí, Armando Álvarez</i>
20:00 a 21:00	Cena
22:00 en adelante	Salida para las delegaciones internacionales cuyos vuelos sean en la madrugada del 4 de marzo.  <b>NOTA IMPORTANTE:</b> Las demás delegaciones salen el 4 de marzo; si el tiempo les permite, pueden desayunar en el Hotel.  A las 10:00 de la mañana del día 4 de marzo se cierran todos los compromisos del CITI con el Hotel.

El Consejo Internacional de Tratados Indios (CITI) y las filiales del CITI en Guatemala no se responsabilizan por el robo, la pérdida o el daño de bienes personales y vehículos, ni por enfermedades o lesiones personales. Por favor, cuidense y cuidense entre ustedes.

Se aplicarán estrictos protocolos de COVID-19. Cada participante debe tener consigo el certificado de vacunación donde conste sus fechas de vacunación y el tipo de vacuna. Tendremos también a disposición un equipo médico presente durante la conferencia.

CITI no pagará gastos extras en los que puedan incurrir las delegaciones, a menos que se acuerden de antemano

Por cualquier otra información diríjase al correo: [juanleon@treatycouncil.org](mailto:juanleon@treatycouncil.org) o [armando@treatycouncil.org](mailto:armando@treatycouncil.org)

*El Consejo Internacional de Tratados Indios, los organizadores de la conferencia y los copatrocinadores agradecen sinceramente a la Fundación Lannan, el Fondo Agroecológica, las Fundaciones Bay y Paul, al Fondo Christensen y Asociados Un Fuego por su generoso apoyo a este evento.*